

Le français suit...

## **INVITATION TO TENDER**

BIDS IN SEALED ENVELOPE, clearly marked "Township of Russell" with the bid number well identified will be received for the following project:

### **C0125-18077 – Town Hall HVAC Unit Replacement – Construction Services**

Forms regarding the Invitation to Tender **C0125-18077** will be available upon request via e-mail from François Landry at [francoislandry@russell.ca](mailto:francoislandry@russell.ca).

**Mandatory job showing: Wednesday, April 11, 2018, at 1:30 pm**

Deadline for bidder questions is **Tuesday, April 24, 2018, at 2:00 pm.**

**TENDER CLOSING C0125-18077: Thursday, April 26, 2018, at 2:00 pm local time**

For more information, please contact:

#### **François Landry**

Gestionnaire de projets | Project Manager  
Infrastructure Services d'infrastructure  
Municipalité de RUSSELL Township  
[francoislandry@russell.ca](mailto:francoislandry@russell.ca)

## **INVITATION POUR SOUMISSIONER**

SOUMISSIONS CACHETÉES et clairement identifiées «Municipalité de Russell» avec le numéro de soumission bien identifié seront acceptées pour le projet suivant :

### **C0125-18077 – Remplacement d'unités HVAC à l'Hôtel de Ville – Services de construction**

Les soumissions concernant ce projet **C0125-18077** seront disponibles par courriel de François Landry à [francoislandry@russell.ca](mailto:francoislandry@russell.ca).

**Visite obligatoire : mercredi 11 avril, 2018 à 13 h 30.**

La date limite pour les questions est le **mardi 24 avril à 14h.**

**FERMETURE DES SOUMISSIONS C0125-18077: jeudi 26 avril 2018 14 h, heure locale.**

Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter:

#### **François Landry**

Gestionnaire de projets | Project Manager  
Infrastructure Services d'infrastructure  
Municipalité de RUSSELL Township  
[francoislandry@russell.ca](mailto:francoislandry@russell.ca)